

Professional Indemnity Single Project Professional Proposal Form

Formulir Pengajuan Tanggung Gugat Profesional Pekerjaan Konstruksi



PT Great Eastern General Insurance Indonesia

Notice to the Proposed Insured

Your duty of disclosure - If a proposer does not fully and faithfully give the facts as he knows them or ought to know them, he may receive nothing from the policy.

A Sample Policy Wording is available on request.

IMPORTANT

- Note that this is a named insured policy. Only parties listed, identified, accepted and named are covered. Please include contractors/ subcontractors who you wish to insure.
- The applicant will be referred to in this proposal as 'You' or 'Your'.
- Please answer all questions fully. If there is insufficient space, please provide details on your letterhead.
- Where applicable, please tick the appropriate box to indicate your answer.

Pemberitahuan kepada Calon Tertanggung

Kewajiban pengungkapan Anda - Jika seorang pemohon tidak sepenuhnya dan dengan jujur memberikan fakta sebagaimana dia ketahui atau harusnya ketahui, dia tidak akan menerima manfaat apapun dari polis ini

spesimen Wording Polis tersedia berdasarkan permintaan.

PENTING

- Catat bahwa ini adalah polis menjamin tertanggung yang disebutkan dalam ikhtisar pertanggungan polis. Hanya para pihak yang terdaftar, diidentifikasi, diterima dan disebutkan yang ditanggung. Harap masukan kontraktor/sub-kontraktor yang anda ingin sertakan.
- Pemohon akan disebut dalam proposal ini sebagai 'Anda'.
- Harap jawab semua pertanyaan secara lengkap. Jika lembar yang tersedia tidak mencukupi, berikan rincian pada kop surat Anda.
- Bila berlaku, tandai kotak yang sesuai untuk menunjukkan jawaban Anda.

A. Your Details / Data Anda

1. Name of main applicant

Nama pemohon utama

2. Your principal address

Alamat prinsipal anda

3. Date established

Tanggal pendirian

4. Please list all parties (excluding main applicant) applying for this insurance

Harap sebutkan semua pihak (kecuali pemohon utama) yang memohon asuransi ini:

Name Nama	Address Alamat

Please note: The main applicant referred to in A1 and all parties referred to in A4 are collectively referred to in this proposal as 'You' or 'Your'.

Harap catat: pemohon utama yang dimaksud dalam A1 dan semua pihak dalam A4 secara bersama-sama disebut dalam proposal ini sebagai 'Anda'

B. Details of Projects / Data Proyek**1. Please provide the following details***Mohon berikan rincian berikut*

a. Title of Project <i>Nama Proyek</i>	
b. Location <i>Lokasi</i>	
c. Estimated total contract value of project <i>Perkiraan nilai kontrak proyek</i>	
d. Estimated total contract value for all of you to be included for this insurance <i>Perkiraan nilai kontrak total bagi semua yang disertakan untuk asuransi ini</i>	
e. Estimated gross fee income of portion of project to be received by all of you to be included for this insurance <i>Perkiraan pendapatan kotor dari bagian proyek yang akan diterima oleh Anda semua yang disertakan dalam asuransi ini</i>	
f. Name of Principal <i>Nama Prinsipal</i>	<input type="checkbox"/>
g. Type of project <i>Jenis proyek</i>	<input type="checkbox"/> Conventional Contract <i>Kontrak Konvensional</i> <input type="checkbox"/> Design and Build Contract <i>Kontrak Perancangan dan Pembangunan</i> <input type="checkbox"/> Management Contract <i>Kontrak Manajemen</i> Others (please elaborate) <i>Lainnya (mohon sebutkan)</i>
h. Brief description of project (Please also provide full details of the contractual scope of work, contract matrix/structure and conceptual design drawing via attachment) <i>Penjelasan singkat tentang proyek (Mohon juga berikan rincian lengkap tentang lingkup kontrak kerja, matriks/struktur kontrak dan gambar desain konseptual melalui lampiran)</i>	

2. Please summarise the expected time schedule for the project*Harap meringkas perkiraan jadwal waktu untuk proyek*

Activity <i>Fase Rancangan</i>	Total Gross Fees* including any amount subcontracted (\$) <i>Tanggal Mulai</i>	Completion Date <i>Tanggal Selesai</i>
Construction Phase <i>Fase Konstruksi</i>	Start Date <i>Tanggal Mulai</i>	Completion Date <i>Tanggal Selesai</i>
Maintenance Phase <i>Fase Pemeliharaan</i>	Start Date <i>Tanggal Mulai</i>	Completion Date <i>Tanggal Selesai</i>
Discovery/Extended Reporting Period <i>Periode Pelaporan Penemuan/Perpanjangan</i>	Start Date <i>Tanggal Mulai</i>	Completion Date <i>Tanggal Selesai</i>

3. Please categorise all the professional services required to be performed by you or on your behalf in connection with this project*Harap kategorikan semua layanan profesional yang harus dilakukan oleh Anda atau atas nama Anda sehubungan dengan proyek ini.*

Activity <i>Kegiatan</i>	Total Gross Fees* including any amount subcontracted (\$) <i>Total Biaya Kotor* termasuk jumlah yang disubkontrakkan (\$)</i>	Fees sub-contracted (\$) <i>Biaya subkontrak (\$)</i>
a. Consultant Engineering <i>Konsultan Teknis</i>		
(i) Civil <i>Civil</i>		
(ii) Structural <i>Struktur</i>		
(iii) Mechanical <i>Mekanik</i>		
(iv) Electrical <i>Listrik</i>		
(v) Acoustical <i>Akustik</i>		
(vi) Geotechnical/Soil/Foundation <i>Geoteknik /Tanah/Pondasi</i>		
(vii) Heating and Ventilation <i>Pemanasan dan Ventilasi</i>		
(viii) Mining <i>Pertambangan</i>		
(ix) Nuclear <i>Nuklir</i>		
(x) Environmental <i>Lingkungan</i>		

Activity <i>Kegiatan</i>	Total Gross Fees* including any amount subcontracted (\$) <i>Total Biaya Kotor* termasuk jumlah yang disubkontrakkan (\$)</i>	Fees sub-contracted (\$) <i>Biaya subkontrak (\$)</i>
b. Architecture <i>Arsitek</i>		
c. Drafting <i>Drafting</i>		
d. Town Planning <i>Perencanaan Kota</i>		
e. Surveying <i>Survei</i>		
(i) Building Surveying <i>Survei Bangunan</i>		
(ii) Land Surveying <i>Survei Tanah</i>		
(iii) Quantity Surveying <i>Quantity Surveying</i>		
f. Interior Designing <i>Perancangan Interior</i>		
g. Project Management/Construction Management <i>Manajemen Proyek/ Manajemen Konstruksi</i>		
h. Registered Inspection/Accredited Checking <i>Inspeksi Terdaftar/ Pemeriksaan Terakreditasi</i>		
i. Others (please elaborate) <i>Lainnya (mohon dijelaskan)</i>		
TOTAL <i>Total</i>		

4. Which of the following professional duties are required to be performed by or on behalf of you within the provisions of the contract?
Mana diantara tugas profesional berikut ini yang diharuskan untuk dilakukan oleh atau atas nama anda dalam ketentuan kontrak?

- | | | |
|---|--|--|
| a. Administrating retention fund
<i>Administrasi dana retensi</i> | <input type="checkbox"/> Yes
<i>Ya</i> | <input type="checkbox"/> No
<i>Tidak</i> |
| b. Agreeing clearing, forwarding and customs dues
<i>Menyetujui kliring, forwarding dan bea cukai</i> | <input type="checkbox"/> Yes
<i>Ya</i> | <input type="checkbox"/> No
<i>Tidak</i> |
| c. Approval of detailed design/drawings
<i>Persetujuan desain / gambar rinci</i> | <input type="checkbox"/> Yes
<i>Ya</i> | <input type="checkbox"/> No
<i>Tidak</i> |
| d. Arranging site insurance
<i>Mengatur asuransi tempat</i> | <input type="checkbox"/> Yes
<i>Ya</i> | <input type="checkbox"/> No
<i>Tidak</i> |
| e. Authorising progress payments
<i>Memberi otorisasi pembayaran kemajuan</i> | <input type="checkbox"/> Yes
<i>Ya</i> | <input type="checkbox"/> No
<i>Tidak</i> |
| f. Cash flow forecasts
<i>Perkiraan arus kas</i> | <input type="checkbox"/> Yes
<i>Ya</i> | <input type="checkbox"/> No
<i>Tidak</i> |
| g. Certifying final payment/completion
<i>Sertifikasi pembayaran / penyelesaian akhir</i> | <input type="checkbox"/> Yes
<i>Ya</i> | <input type="checkbox"/> No
<i>Tidak</i> |
| h. Co-ordination/expediting
<i>Koordinasi / percepatan</i> | <input type="checkbox"/> Yes
<i>Ya</i> | <input type="checkbox"/> No
<i>Tidak</i> |
| i. Cost estimates
<i>Perkiraan biaya</i> | <input type="checkbox"/> Yes
<i>Ya</i> | <input type="checkbox"/> No
<i>Tidak</i> |
| j. Design criteria
<i>Kriteria desain</i> | <input type="checkbox"/> Yes
<i>Ya</i> | <input type="checkbox"/> No
<i>Tidak</i> |
| k. Drafting contract conditions
<i>Menyusun persyaratan kontrak</i> | <input type="checkbox"/> Yes
<i>Ya</i> | <input type="checkbox"/> No
<i>Tidak</i> |
| l. Feasibility studies
<i>Studi kelayakan</i> | <input type="checkbox"/> Yes
<i>Ya</i> | <input type="checkbox"/> No
<i>Tidak</i> |
| m. Flow sheets
<i>Lembar alir</i> | <input type="checkbox"/> Yes
<i>Ya</i> | <input type="checkbox"/> No
<i>Tidak</i> |
| n. Geotechnical services
<i>Layanan geoteknik</i> | <input type="checkbox"/> Yes
<i>Ya</i> | <input type="checkbox"/> No
<i>Tidak</i> |
| o. Inspection of installation work
<i>Inspeksi pekerjaan instalasi</i> | <input type="checkbox"/> Yes
<i>Ya</i> | <input type="checkbox"/> No
<i>Tidak</i> |
| p. Instructions to Tenderers
<i>Instruksi bagi peserta tender</i> | <input type="checkbox"/> Yes
<i>Ya</i> | <input type="checkbox"/> No
<i>Tidak</i> |
| q. Issuing variation orders
<i>Penerbitan pesanan variasi</i> | <input type="checkbox"/> Yes
<i>Ya</i> | <input type="checkbox"/> No
<i>Tidak</i> |
| r. Measurement
<i>Pengukuran</i> | <input type="checkbox"/> Yes
<i>Ya</i> | <input type="checkbox"/> No
<i>Tidak</i> |
| s. Quality control and assurance
<i>Pengendalian kualitas dan kepastian</i> | <input type="checkbox"/> Yes
<i>Ya</i> | <input type="checkbox"/> No
<i>Tidak</i> |

- | | | |
|---|--|--|
| t. Quantity estimates
<i>Perkiraan kuantitas</i> | <input type="checkbox"/> Yes
<i>Ya</i> | <input type="checkbox"/> No
<i>Tidak</i> |
| u. Settling contractual claims
<i>Menyelesaikan klaim kontrak</i> | <input type="checkbox"/> Yes
<i>Ya</i> | <input type="checkbox"/> No
<i>Tidak</i> |
| v. Supervision of commissioning
<i>Pengawasan test</i> | <input type="checkbox"/> Yes
<i>Ya</i> | <input type="checkbox"/> No
<i>Tidak</i> |
| w. Tender adjudication
<i>Ajudikasi tender</i> | <input type="checkbox"/> Yes
<i>Ya</i> | <input type="checkbox"/> No
<i>Tidak</i> |
| x. Working drawings
<i>Gambar kerja</i> | <input type="checkbox"/> Yes
<i>Ya</i> | <input type="checkbox"/> No
<i>Tidak</i> |
| y. Other (please elaborate)
<i>Lainnya (mohon dijelaskan)</i> | <input type="checkbox"/> Yes
<i>Ya</i> | <input type="checkbox"/> No
<i>Tidak</i> |

C. Methods Employed By You / Metode Digunakan oleh Anda

- Are there any aspects of the project (or part of the project) which:
Adakah aspek proyek (atau bagian dari proyek) yang:
 - Do not utilise well-established tried and tested techniques**
tidak menggunakan teknik yang telah dicoba dan diuji dengan baik **Yes** **No**
Ya *Tidak*
 - Comprise or include prototype or innovative construction techniques, designs or materials?**
terdiri dari atau menyertakan prototipe atau teknik konstruksi, desain atau bahan inovatif? **Yes** **No**
Ya *Tidak*
 - Involve the performance of professional services in regards to off-shore or sub-aqueous works?**
melibatkan kinerja layanan profesional dalam hal pekerjaan lepas pantai atau sub-aqueous? **Yes** **No**
Ya *Tidak*
 - You are unfamiliar with and/or do not fall within the scope of work with which you are experienced?**
Anda tidak memahami dan / atau tidak termasuk dalam lingkup pekerjaan yang Anda alami? **Yes** **No**
Ya *Tidak*
 - Are unusual with regards to the performance quality, durability or tolerance required?**
Tidak biasa berkenaan dengan kualitas kinerja, daya tahan atau toleransi yang dibutuhkan? **Yes** **No**
Ya *Tidak*
 - You consider should be brought to the insurer's attention?**
If "Yes" to any above, please provide full details by attachment
Anda anggap harus menjadi perhatian perusahaan asuransi? **Yes** **No**
Jika "Ya" untuk hal di atas, berikan rincian lengkap dengan lampiran *Ya* *Tidak*
- Please provide resume of similar projects undertaken by you via attachment**
Mohon berikan rangkuman proyek serupa yang Anda lakukan melalui lampiran.

D. Claims Details / Data Klaim

- Has any partner, principal, director or employee ever been subject to disciplinary proceedings for professional misconduct? If "Yes", please provide details.**
Apakah ada mitra, prinsipal, direktur atau karyawan yang pernah mengalami proses disipliner karena kesalahan profesional? Jika "Ya", berikan rinciannya. **Yes** **No**
Ya *Tidak*

- Has any claim been made, or has any civil liability been alleged in the last ten (10) years against you, your practice or any of its predecessors in business or any prior practice of any of their present or former partners, principals or directors, or have circumstance been notified to insurers that might give rise to a claim?**
If "Yes", please provide the following details in respect of each matter on your company's letterhead and attach
Apakah ada tuntutan yang telah diajukan, atau adakan kewajiban perdata yang dituduhkan dalam sepuluh (10) tahun terakhir terhadap Anda, praktik Anda atau pendahulunya dalam bisnis atau setiap praktik sebelumnya dari setiap mitra atau prinsipal, atau direktornya saat ini atau yang sebelumnya, atau keadaan telah diberitahukan kepada perusahaan asuransi yang mungkin memunculkan klaim? Jika "Ya", berikan rincian berikut sehubungan dengan setiap masalah pada kop surat perusahaan Anda dan lampirkan **Yes** **No**
Ya *Tidak*
 - Date of Claim made**
Tanggal Klaim dibuat
 - Name of Insurer (if any)**
Nama Penanggung (jika ada)
 - Name of Claimant or Potential Claimant**
Nama Penggugat atau Calon Penuntut
 - Brief Description of Matter and latest update**
Uraian Singkat Materi dan update terbaru
 - Amounts (If any) of Claim Paid and Estimated Outstanding amounts**
Jumlah (jika ada) Klaim Dibayar dan Jumlah yang diperkirakan belum terselesaikan
 - Is Matter Finalised or Outstanding and when was the last update?**
Apakah Masalah tersebut diselesaikan atau belum terselesaikan dan kapan update terakhirnya?
 - What actions have been undertaken to prevent a recurrence of the situation which gave rise to each claim?**
Tindakan apa yang telah dilakukan untuk mencegah terulangnya situasi yang memunculkan setiap klaim?

3. Are there any circumstances not already notified to Insurers which may give rise to a claim against you?

Yes
Ya

No
Tidak

If "Yes", please provide the following details in respect of each matter on your company's letterhead and attach

Adakah keadaan yang belum diberitahukan kepada Penanggung yang mungkin menimbulkan tuntutan terhadap anda?

Jika "Ya", berikan rincian berikut sehubungan dengan setiap masalah tersebut pada kop surat peran Anda dan lampirkan

- **Name of Claimant or Potential Claimant**
Nama Penggugat atau Calon Penuntut
- **Brief Description of Matter**
Uraian Singkat tentang masalah tersebut.
- **Estimate of Potential Liability**
Perkiraan Potensi Kewajiban

E. Other Insurance / Asuransi Sebelumnya

1. Please provide details (limits and deductibles) of other insurances which are likely to be in force in respect of and during the lifetime of the Project and which can be expected to provide elements of coverage for professional indemnity exposures for the parties included in this insurance:

Harap berikan rincian (batasan dan resiko sendiri) dari asuransi lainnya yang mungkin berlaku sehubungan terkait dengan dan selama masa Proyek dan yang diperkirakan dapat memberikan unsur-unsur pertanggung jawaban untuk paparan ganti rugi profesional untuk pihak-pihak yang termasuk dalam asuransi ini:

Insurance

Asuransi

Construction "All Risk" (e.g. design cover following "damage")

Konstruksi "Semua Risiko" (misalnya pertanggung jawaban desain berikut "kerusakan")

Building/other warranties

Jaminan bangunan / lainnya

General products liability (e.g. no exclusion of professional acts)

Kewajiban produk umum (misalnya tidak ada pengecualian tindakan profesional)

Product guarantees (e.g. 12 months on equipment supplied)

Jaminan produk (misalnya 12 bulan pada peralatan yang disediakan)

Other Professional Indemnity (e.g. consultants annual practice policies)

Ganti Rugi Profesional Lainnya (misal polis praktik tahunan konsultan)

Other Policies (please elaborate):

Polis lain (mohon dijelaskan):

Details including Limits and Deductible

Rincian termasuk Batasan dan Resiko sendiri

F. Insurance Cover Requested / Perlindungan Asuransi yang Diminta

1. Limit of indemnity required:

Batasan Ganti Rugi yang Diinginkan: _____

2. Deductible/Excess requested:

Resiko Sendiri/Kelebihan yang Diinginkan _____

3. Period of Insurance Required

Periode asuransi yang diperlukan

Start Date

Tanggal Mulai _____

End Date

Tanggal Berakhir _____

G. Declaration / Pernyataan

Before signing the declaration, please check your answers carefully particularly if the proposal form is not completed in your own hand.

I, the undersigned authorised partner, principal or director, after enquiry declare as follows:

I am authorised by each of the other applicants to make this proposal;

I have read and understood the my duty of disclosure under the Notice to the Proposed Insured in the front of this proposal form;

I have read and understood this proposal and the accompanying documents and acknowledge the contents herein filled to be true and complete;

I/We will allow the Company to provide my/our personal information recorded at the Company to a third party if it is necessary for the interests of the insured and guaranteed risks, both national and internationally, for the purposes of carrying Company activities.

I understand that, up until a contract of insurance is entered into, I am under a continuing obligation to immediately inform Great Eastern of any change in the particulars or statements contained in this proposal form or in the accompanying documents.

Although the signing of this proposal does not bind the applicants to effect insurance, you acknowledge that the particulars and statements contained in this proposal and in the accompanying documents shall be the basis of the contract should a policy be effected; and further, you acknowledge that the proposal and the accompanying documents will be incorporated in such policy.

Sebelum menandatangani pernyataan, mohon periksa jawaban Anda dengan seksama terutama jika formulir proposal tidak dilengkapi sendiri. Saya diberi wewenang oleh pemohon lain untuk membuat proposal ini;

Saya telah membaca dan memahami kewajiban pengungkapan saya berdasarkan Pemberitahuan terhadap Usulan Tertanggung di bagian depan formulir proposal ini;

Saya telah membaca dan memahami proposal ini dan dokumen-dokumen yang menyertainya dan mengakui bahwa isi yang tertera di sini benar dan lengkap;

Saya/Kami mengizinkan Perusahaan untuk memberikan data dan/atau Informasi pribadi Saya/Kami yang tercatat di Perusahaan kepada pihak ketiga jika sewaktu-waktu diperlukan yang berhubungan dengan kepentingan tertanggung dan risiko yang dijamin baik didalam maupun diluar negeri untuk keperluan pelaksanaan kegiatan Perusahaan

Saya mengerti bahwa sampai kontrak asuransi ditandatangani, saya terus memiliki kewajiban untuk segera menginformasikan kepada Great Eastern setiap perubahan dalam hal rincian atau pernyataan yang terdapat dalam formulir proposal ini atau dalam dokumen yang menyertainya.

Meskipun penandatanganan proposal ini tidak mengikat pemohon untuk memberlakukan asuransi, Anda mengetahui bahwa rincian dan pernyataan yang terkandung dalam proposal ini dan dalam dokumen yang menyertainya menjadi dasar kontrak jika sebuah polis diberlakukan; dan selanjutnya, Anda mengetahui bahwa proposal dan dokumen yang menyertainya akan digabungkan dalam polis tersebut.

Practice (Main Applicant) <i>Nama Praktik (Pemohon utama)</i>	Name of Partner, Principal or Director <i>Nama Mitra, Principal atau Direktur</i>
Signed <i>Tanda tangan</i>	Date <i>Tanggal</i>

Important / Penting

When submitting this application, please check that you have attached the following :

- Question B1h. Extract of your contractual Scope of Work for this project
- Question B1h. Details of contract matrix/structure
- Question B1h. Conceptual design drawing
- Question C1. (If any) Details to question C1
- Question C2. Resume of similar projects
- Question D2/D3. (If any) Claim details

Saat menyerahkan permohonan ini, mohon periksa apakah Anda telah melampirkan hal berikut:

- Pertanyaan B1h. Ringkasan Lingkup Pekerjaan kontrak untuk proyek ini*
- Pertanyaan B1h. Rincian matriks/struktur kontrak*
- Pertanyaan B1h. Gambar konsep desain konseptual*
- Pertanyaan C1. (Jika ada) Rincian untuk pertanyaan C1*
- Pertanyaan C2. Resume proyek serupa*
- Pertanyaan D2/D3. (Jika ada) rincian klaim*